

U z n e s e n i e

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu JUDr. Štefana Micháliku a sudcov JUDr. Petra Szaba a JUDr. Petra Paludu v trestnej veci obvineného **I. T.** pre obzvlášť závažný zločin nedovolenej výroby omamných a psychotropných látok, jedov a prekurzorov, ich držania a obchodovania s nimi podľa § 172 ods. 1 písm. b/, písm. c/, písm. d/, ods. 2 písm. e/ Tr. zák., prerokoval na neverejnom zasadnutí 30. apríla 2008 v Bratislave dovolanie, ktoré podal obvinený I. T. proti uzneseniu Krajského súdu v Bratislave z 11. septembra 2007, sp. zn. 4 To 50/07, a rozhodol

t a k t o :

Podľa § 382 písm. c/ Tr. por. sa dovolanie obvineného I. T. **o d m i e t a .**

O d ô v o d n e n i e :

Rozsudkom Okresného súdu Bratislava V z 18. apríla 2007, sp. zn. 4 T 88/06, bol obvinený I. T. uznaný za vinného z obzvlášť závažného zločinu nedovolenej výroby omamných a psychotropných látok, jedov a prekurzorov, ich držania a obchodovania s nimi podľa § 172 ods. 1 písm. b/, písm. c/, písm. d/ ods. 2 písm. e/ Tr. zák. na tom skutkovom základe, že

3. januára 2006 o 00.40 hod. v Bratislave na hraničnom prechode B., pri vykonávaní colného dohľadu orgánmi Colného kriminálneho úradu bola u osádky osobného motorového vozidla zn. Fiat Punto, E. vykonaná kontrola, pri ktorej boli u obvineného nájdené dva balíčky v celofánovom obale s obsahom neznámej hnedej látky o celkovej hmotnosti 394,59 g, ktoré mal obvinený pripevnené na tele sivou gumovou páskou, pričom vykonanou expertízou K. bolo zistené, že oba balíčky obsahovali hašiš o celkovej hmotnosti 394,59 g, z toho jeden balíček obsahoval hašiš o hmotnosti 196,19 g s priemernou koncentráciou účinnej látky 11,4% hmotnostného a druhý balíček o hmotnosti 198,35 g obsahoval hašiš s priemernou koncentráciou účinnej látky 11,2 % hmotnostného, čo zodpovedá 1487 až 4459 obvykle jednorazovým dávkam drogy - hašiša, pričom hašiš je v zmysle zákona č. 139/1998 Z. z. o omamných látkach, psychotropných látkach a prípravkoch v znení neskorších predpisov zaradený do I. (prvej) skupiny omamných látok.

Za to bol obvinenému I. T. uložený podľa § 172 ods. 2, § 38 ods. 3 a § 36 písm. j/ Tr. zák. trest odňatia slobody vo výmere 10 (desať) rokov, pre výkon ktorého bol podľa § 48 ods. 2, písm. b/, ods. 4/ Tr. zák. zaradený do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia. Obžalovanému bol zároveň podľa § 76 ods. 1 Tr. zák. uložený ochranný dohľad v trvaní 1 (jeden) rok.

Proti tomuto rozsudku podal obvinený I. T. odvolanie.

Uznesením Krajského súdu v Bratislave z 11. septembra 2007, sp. zn. 4 To 50/07, bolo odvolanie obvineného I. T. proti rozsudku Okresného súdu Bratislava V z 18. apríla 2007, sp. zn. 4 T 88/06, podľa § 319 Tr. por. zamietnuté.

V zmysle § 183 ods. 1 písm. b/ bod 3/ Tr. por. rozsudok je právoplatný, a ak neustanovuje tento zákon niečo iné aj vykonateľný, ak zákon síce proti nemu pripúšťa odvolanie, ale podané odvolanie bolo zamietnuté.

Rozsudok okresného súdu sa v dôsledku uvedeného stal právoplatným zamietnutím odvolania obvineného I. T. uznesením krajského súdu.

Okresný súd Bratislava V predložil 31. marca 2008 Najvyššiemu súdu Slovenskej republiky v predmetnej trestnej veci dovolanie podané prostredníctvom obhajcu obvineného I. T. - JUDr. G. A. proti uvedenému uzneseniu Krajského súdu v Bratislave. Dovolanie bolo podané na súde prvého stupňa 11. februára 2008 – v trojročnej lehote uvedenej v § 370 ods. 2 Tr. por.

V odôvodnení dovolania obvinený I. T. uviedol, že okresný i krajský súd vychádzali z rozptylu jednotlivých dávok, ktoré je možné vyrobiť z celkového množstva drogy, t.j. 1487 až 4459 obvyklých dávok. Uvedené rozpätie je natoľko široké, že vznáša pochybnosť o hodnovernosti vykonaného dokazovania. V prípade, ak súd bral do úvahy vyššie uvedený rozptyl, mal vychádzať v zmysle zásady „in dubio pro reo“ z nižšej a tým priaznivejšej hodnoty.

V tomto prípade je nevyhnutné presnejšie určenie, koľko dávok sa dá z určitej drogy vyrobiť, pretože táto skutočnosť so sebou prináša následky majúce vplyv na určenie trestnej sadzby. V predmetnom konaní nebol takýto dôkaz vykonaný.

Dôležitou skutočnosťou pri kvalifikácii spáchaného skutku (jej závažnosti a určení trestnej sadzby) je i stanovenie ceny, za ktorú by bolo možné drogu predať. Súd bral do úvahy „vyjadrenie Národnej protidrogovej jednotky PZ“ pri určovaní hodnoty na čiernom trhu. Dokazovanie bolo nedostatočné v smere - z čoho vychádzal zamestnanec pri určení sumy 118 960 Sk až 356 720 Sk. Predmetné „vyjadrenie“ trpí nedostatkami, tak ako i znalecký posudok Kriminalisticko - expertízneho ústavu a síce prílišnou toleranciou a rozptylom.

Ďalším podstatným nedostatkom konania bola tá skutočnosť, že obžaloba nevyvrátila tvrdenia obhajoby, že obžalovaný bol prinútený k spáchaniu skutku cudzími osobami pod hrozbou ublíženia na zdraví jeho priateľke a jej bratovi.

V uznesení Krajského súdu v Bratislave sa uvádza, že „argumentácia obžalovaného, že konal v obave o život svojej priateľky a jej brata nebola vôbec preukázaná. Z dokazovania vo veci nevyplývajú žiadne indície, ktoré by takéto tvrdenia obvineného potvrdili.“ V predmetnom konaní však nebolo riadne vykonané dokazovanie týkajúce sa zistenia, či bol obžalovaný prinútený k spáchaniu skutku. Súd toto tvrdenie odporcu nebral do úvahy a považoval ho za nepravdivé bez riadne vykonaného dokazovania.

V zmysle vyššie uvedeného, navrhol obvinený I. T. vysloviť porušenie zákona z dôvodov uvedených v § 371 písm. c/, písm. g/, písm. j/ Tr. por., navrhol, aby dovolací orgán v zmysle § 386 Tr. por. zrušil rozsudok Okresného súdu Bratislava V zo dňa 18. apríla 2007, sp. zn. 4 T 88/06, ako i uznesenie Krajského súdu v Bratislave z 11. septembra 2007, sp. zn. 4 To 50/07, a vec vrátil prvostupňovému súdu na ďalšie konanie za účelom vykonania riadneho dokazovania.

Najvyšší súd Slovenskej republiky na neverejnom zasadnutí podľa § 381 Tr. por. prerokoval dovolanie podané obhajcom obvineného I. T. a zistil, že nie je dôvodné.

Podľa § 371 ods. 1 písm. c/ Tr. por. dovolanie možno podať, ak zásadným spôsobom bolo porušené právo na obhajobu. Podľa písm. g/, § 371 Tr. por. dovolanie možno podať, ak rozhodnutie je založené na dôkazoch, ktoré neboli súdom vykonané zákonným spôsobom a napokon podľa § 371 písm. j/ Tr. por. dovolanie možno podať, ak odvolací súd zamietol odvolanie podľa § 316 ods. 1, hoci na to neboli splnené zákonné dôvody.

Podľa § 316 ods. 1 Tr. por. odvolací súd zamietne odvolanie, ak bolo podané oneskorene, osobou neoprávnenou alebo osobou, ktorá sa odvolania výslovne vzdala alebo znovu podala odvolanie, ktoré v tej istej veci už predtým výslovne vzala späť.

Zo znenia vyššie uvedených ustanovení a z inštitútu dovolania ako mimoriadneho opravného prostriedku je zrejmé, že trestné konanie je v zásade dvojinštančné. Najvyšší súd Slovenskej republiky, ako súd rozhodujúci o mimoriadnom opravnom prostriedku – dovolaní, je viazaný skutkovým stavom, ako ho zistil súd prvého a druhého stupňa. Rovnako nie je oprávnený ani posudzovať spôsob hodnotenia dôkazov a závery, ktoré z dokazovania súdy vyvodili a ktoré sú podkladom pre zistenie skutkového stavu.

Dovolanie je mimoriadny opravný prostriedok proti právoplatným rozhodnutiam súdu, ktorý je určený k náprave v zákone výslovne uvedených procesných a hmotnoprávných pochybení, čo celkom zreteľne vyplýva z konštrukcie jednotlivých dovolacích dôvodov podľa § 371 ods. 1 písm. a/ až písm. l/ Tr. por. (zákon č. 301/2005 Z. z. v znení neskorších predpisov), resp. aj z ustanovenia § 374 ods. 3 Tr. por. Tento mimoriadny opravný prostriedok neslúži k revízii a náprave skutkových zistení, ktoré urobili súdy prvého a druhého stupňa. Svedčí tomu aj dikcia ustanovenia § 371 ods. 1 písm. i/ Tr. por., podľa ktorého dovolanie možno podať, ak rozhodnutie je založené na nesprávnom právnom posúdení zisteného skutku alebo na nesprávnom použití iného hmotnoprávneho ustanovenia; správnosť a úplnosť zisteného skutku však dovolací súd nemôže skúmať a meniť. Podľa § 371 ods. 6 Tr. por. dovolanie len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné.

Ťažisko dokazovania je v konaní pred súdom prvého stupňa a jeho skutkové závery môže dopĺňať, upravovať alebo meniť iba súd odvolací, pretože dovolací súd nie je všeobecnou treťou inštanciou, zameranou na preskúmanie všetkých rozhodnutí súdu druhého stupňa. Samotnú správnosť a úplnosť dovolací súd nemôže skúmať už aj z toho dôvodu, že nie je oprávnený bez ďalšieho prehodnocovať vykonané dôkazy bez toho, aby ich mohol podľa zásad ústnosti a bezprostrednosti v konaní o dovolaní sám vykonávať.

Z pohľadu dovolacieho súdu treba predovšetkým uviesť, že obsah konkrétne uplatnených námietok, tvrdení a právnych názorov, o ktoré sa v dovolaní opiera existencia určitého dovolacieho dôvodu, musí skutočne vecne zodpovedať

zákonnému vymedzeniu takého dovolacieho dôvodu podľa § 371 Tr. por. Pokiaľ tomu tak nie je a podané dovolanie len formálne odkazuje na príslušné ustanovenie upravujúce dôvody dovolania, v tomto prípade na písmená c/, g/ a j/ § 371 Tr. por., pritom ale v skutočnosti obsahuje argumenty stojace mimo uplatnených dovolacích dôvodov a jeho podstatou sú námietky správnosti skutkových zistení alebo hodnotenia dôkazov súdmi nižšieho stupňa, ide o dovolanie, ktoré je potrebné odmietnuť podľa § 382 písm. c/ Tr. por.

V posudzovanej veci je z dôvodov dovolania zrejmé, že obvinený I. T. namieta zistenia znalca ohľadne množstva dávok, ktoré sa dali vyrobiť z množstva drogy, ktoré prenášal na vlastnom tele a hodnotu týchto dávok - skutkové zistenia a taktiež hodnotenie tohto dôkazu prvostupňovým i druhostupňovým súdom. Namietal aj to, že nebolo preverené – nebolo vykonané dokazovanie – ohľadne prinútenia obvineného I. T. k spáchaniu uvedeného trestného činu.

Najvyšší súd Slovenskej republiky z týchto dôvodov konštatuje, že v dovolaní – jeho dôvodoch sa namietajú len skutkové zistenia, resp. hodnotenie dôkazov tak, ako boli vykonané okresným i krajským súdom, čo dovolaciemu súdu neprislúcha podľa § 371 ods. 1, písm. i/, koniec vety za bodkočiarkou Tr. por. - správnosť a úplnosť zisteného skutku však dovolací súd nemôže skúmať a meniť.

Najvyšší súd Slovenskej republiky nezistiac pochybenie Okresného súdu Bratislava V ani Krajského súdu v Bratislave, ktoré by svedčilo o zásadnom porušení práva na obhajobu, o dôkazoch, ktoré neboli súdom vykonané zákonným spôsobom a zamietnutí odvolania odvolacím súdom podľa § 316 ods. 1 Tr. por., hoci na to neboli splnené zákonné dôvody, sú viazaný dôvodmi dovolania v ňom uvedenými a označenými, dovolanie obvineného I. T. podľa § 382 písm. c/ Tr. por. odmietol na neverejnom zasadnutí.

P o u č e n i e : Proti tomuto uzneseniu opravný prostriedok nie je prípustný.

V Bratislave 30. apríla 2008

JUDr. Štefan M i c h á l i k , v. r.
predseda senátu

Vypracoval: JUDr. Peter Paluda

Za správnosť vyhotovenia: